

Observatoriu ese de doue ori in  
septembra, mercrea si sambata.  
**Pretiul**  
pentru Sibiu pe 1 anu intregu 7 fl.,  
pe 6 luni 3 fl. 50 cr., dusu la casa  
cu 1 fl. mai multe pe anu; — trimis  
cu post' in lantul monarhiei  
pe 1 anu intregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl.  
— In strainatate pe 1 anu 10 fl.  
sau 22 franci, pe 6 luni 5 fl. sau  
11 franci; — numeri singurati se  
dau cate cu 10 cr.

# OBSERVATORIULU

Diariu politicu, national-economicu si literariu.

Nr. 23.

## Deschidere de prenumeratiune dela 1/13 Aprile a. c.

Acei domni abonati carii s-au prenumeratu la „Observatoriul” numai pre cete trei luni, adeca pana la 31 Martiu st. v., sunt rogati a'si innoi abonamentulu pe 1/13 Aprile, pentru-cá se nu li se curme espeditiunea diariului.

Pretiul pe 3 luni pana la 30 Iuniu st. v. este numai 2 florini val. austriaca, éra pe urmatorie 9 luni pana la 31 Decembre 6 fl. In afara unde porto postei este duplu, diariul nostru costa 22 franci pe 1 anu intregu, 11 franci pe  $\frac{1}{2}$  anu, sau in valuta austriaca 10 fl. pe 1 anu, 5 fl. pe  $\frac{1}{2}$  anu.

Precum amu anuntiatu de repetite-ori, pretiul se pote transmitte in bilet de banca austriaca, sau in bilet hypothecarie romaneschi, sub cuverta sigilata in regula, sau prin mandate (asemnatiuni) postali.

Tote abonamentele se adresséia de a dreptulu la Redactiunea „Observatoriului” in Sibiu, piati'a mica Nr. 27.

In capital'a Bucuresci abonamentele se facu si la librari'a J. Szöllösy in piati'a teatrului.

In Craiov'a onoratulu domnu professoru Sim. Mihalescu avu bunatate a luá asupra'si primirea si inaintarea de abonamente.

Espeditiunea de aici din locu se face cu mare precisiune; cu tote acestea totu se intempla unele neregularitati pe la posta; noi inplinim cu tota placerea ori-ce defecte, numai se ni se arate in 8 dile, computate din diu'a in care ar fi trebuitu se ajunga cutare Nr. la adres'a lui.

Redactiunea.

## Proiectulu legii de magiarisare in comissiunea dietei.

In legislatiunile Ungariei s-au intemplatu de 12 ani incóce mai multe lucruri fenomenali, nicairi mai vediute nici audite. Unulu din acelea este si proiectulu de lege, cunoscutu lectorilor nostrii in preuna cu motivele lui, precum si ca acela e depusu la biroul camerei, apoi transpusu la o comissiune, spre a'si dá parerea asupr'a lui.

Acea comissiune se intruní in 27 Mar. sub

## Foisiór'a „Observatoriului”.

### Cum petrecu tieranii candu se afla la drumu.

(Schitie din viati'a poporului.)

De: Grigorie M. Jipescu.

(Urmare si fine.)

Dupa ce dregu, le vine anim'a la locu, fétia li se inseninédia, le vine graiù, uita de necasu si de cele patite si incepù érasi cu glumele. Plecandu dela conacu si mergêndu la drumu Nastassica, flacau cu boii galbeni de i vedi inainte, isi dà côte cu ande nene-seu si rupendu-o cu rusinea spune: ca i s'a facutu perù maciuca de ce a vediutu elu in hei Bucuresci, vorb'a hâluia, unde pung'a scuturesci, candu a fostu acolo cu scandurile lui logofetul Mieluca. Dice ca a descarcatu marfulti'a la unu boeriu ajungêndu la elu dupa resaritulu sórelui, si ca in cestu ala boeriu nici canii lui nu se tredisera din culcusiu, necum ómenii d'acolo din curte. Mai trece ce trece si apoi audii balancanindu unu clopotu de ciòie si'si dise colo ostenu, dar acu? ce se hie asta? Candu colo era unu clopotu atârnat la strasina casei boerului. De un' se intieléga elu, ca nu mai vediuse, ca tuiutu clopotului vesteau ca s'a sculatu ai din casa: era pe la prandisoru alu micu, candu fetele si nevestile la satu au si datu hertur'a gâtă. Mai trece pucinelu, dupa sunetu ca de candu bagaù luléu'a in breu si odata esira vr'o trei romani de josu dintr'o chiliuia si se indesara pe scara s'alerge se intre susu colo. Si preste doue césuri se ighi cocón'a afara. Elu cum o zari d'odata i se sbérli perulu in crescutu si i se incâciara vinele si o tuli d'a fug'a spre boi, se i tia se nu rupa, crediendu la hirea lui, ca s'aru spariá si ei ca elu! Vedi la satu nu sunt muierile asia! Cocón'a asta era — hie la ea acolo — prapaden'i a pamentului! Nu stiai ce e, chipu alu lui D-dieu, ori alta irédia! In capu ei o halaciuga de perù catu turnu; gandesti c'o hi smulsu

presidenti'a deputatului Gabr. Váradi, proprietariu din Marmati'a, incuseritu cu famili'a baroniloru Stoica din acelasiu comitat. Resultatulu lucratiloru acelei comissiuni se vede publicatu in tote diariile capitalei unguresci, pe scurtu, dara totusi caracteristicu si demnu de a meditá seriosu asupr'a lui, precum se va vedea indata.

Mai antaiu luandu cuventul dn. ministru Trefort declarà indata dela inceputu, ca densulu se va invoi la orice modificare, ce nu ar fi destinata a inaspri legea, in locu de a o mai inbländi. Cu acésta dn. ministru recunoscu pe facia, ca proiectulu seu este in adeveru prea ageru (éles).

Faimosulu renegatu Bela Grünwald facu declaratiune totu asia de neasteptata, spunendu curatu, ca elu nu crede se pôta folosi ceva legea la poporul tieranu, éra mai anume la romani si la ruteni; ci ca tote inordarile de a magiarisá voru remanea cu totulu in desiertu, fôra picu de resultatu, ostenéla perduta (elveszett munka); deci elu e de parere, ca magiarisarea se se marginésca numai la orasie si cetati; elu inse scie, ca cas'a deputatiloru e decis a generalisá legea, asia se va supune si densulu; la detailuri va votá pentru indulcirea legei, dara apoi pentru cătu va remanea din proiectu ca lege, va cere ca se fia executata cu rigore. Asia dara acestu renegatu vrasmisiu vechiu alu nationalitatiloru, s'a sparatu chiaru de fapt'a maniloru sale, ca ci adeca acelu omu are parte considerabile din ur'a semenata si inradecinata mai alesu intre slavaci.

Cunoscutulu Aladar Molnár declara, ca saluta cu bucuria proiectulu, inse numai in principiu, continua a vorbi in termini asia de incurcati, incatú abia poti gâci ce vrea; mai pre urma inse totu ese, ca si elu este forte ingrijatu de realizarea practica a legei, inca si dupace se va mai inbländi; in fine inputa ministrului, ca de ce a si mai esitu cu acelu proiectu, in locu de a dâ legea scolastica in revisiune, si atunci se fia viritu (escamotatu) in ea si magiarisarea scôleloru elementarie, asia, in cătu nici se se observe si se nu produca intre nationalitati agitatiunea ce se vede.

Acelea cuvinte ale lui Molnár, care si asia nu se are bine cu ministrulu, au intiepatu pe dn. Trefort, ceea ce se cunoscce limpede din replic'a densului. „Sunt atâti ani de candu imi cereti si insisteti neincetatu pentru o lege ca acésta”, dice

in bataie cocóna haia perù la 10 femei, ca prea era clai'a mare. Sprencinile ei negri corbu, facute cu mie-diu de nuca arsa, fati'a ei cum e colliea, de pare c'ai scos'o din tronu cu fain'a, ochii ei bobosiasi si bleositi, bulendriile i aternau catu pe colea, d'ai hi crediutu ca alta muiere i le ar hi datu de poména, ca scaldase pe cineva si nu i se loghiau pe trupu; glasu subtire ca de o éda fatata la St. George. Ce pecatu neica si cu conetulu Bucuresciului! Vedi, ele nu sunt ca rumancile nóstre! Ca rumanc'a tiese, cóse, spala, seceră, törce, aduna, cárpesce, cresce copii, paseri si ghitisiore, croesce, gatesce mancare, padiesce cas'a, ghiea, gradin'a si tiarin'a, — adicatilea muierea uneori ne intrece si pe d'ande noi la lucru si la harnicie. Da cocón'a orasului se tolancesc in mètasuri, pôrta nestimate, se culca pe pufaria, dôrme de se buhaesce, se trandaghiesce, siede geab'a, i se clocesce mintile si cugetu, i nalucescese a tra din spinarea a 10 prosti si a paspredieci natarai si o duce ca vai de lume! Cinsté, rusine, munca, ghieata pacinica, sanetate, frica, padiéscate sfantuletiu: nu se pominesce la densa macaru se orbesti unu siórice chiour. Boieri si orasianii se baga slugi la muiere si remanu detori venduti si cu nimicu nu s'alegu din inganfarea malaiatia a cononetului. Sfantu Tirifonu, reu de locuste, pote elu se le mai potolésca dorù de cheltuitu!

Unchiasiu Barba-Lata sparge vorb'a flacaului si adaoge vorbindu: ea lasatii feti mei sporogéla si lamuriti-me v'a scadiutu or' va crescutu biru dela sf. Vasile ce-a trecutu incoace, ca parcalabulu nostru, mancal-aru taunii, totu cere, platimu si éra ne apuca eu veste de revisiun galbenu! Me bate gandu se banuiu ca ne 'nsiela ca pe copii si ne papa bani, munculiti'a nóstra a asutu! Me, fratióre, dà ce stapanire om hi avendu, ca noi de candu traimus n'amu vediut'o in ochi prin satu, nému de nému nostru. Cum calicescu hei boeri, la Bucuresci, ori domnu Gobernu, odata te pomonesti cu parcalabu in spinare: scóteti banii, vere, ca trebue la boieri! Injuga-te Stoico, fa-te luntre si punte Francule; parpalestite Sóre: frigete Aldeo; fate téca de pamentu ori musiunoiu Stanciule, numai hei de susu se aiba de cheltuiela!

Ori-ce inserate,  
se plasescu pe serie séu linia, cu  
litere merunte garmondu, la prima  
publicare éate 7 cr., la adou'a si a  
trei'a éate 6 cr. v. a. si preste aceea  
30 cr. de timbru la tesaurului publicu.

Prenumeratiunile se potu face in  
modul celu mai usioru prin assem-  
natuniile poste statului, adresate de  
a dreptulu la Redactiunea Diariului  
Observatoriulu in Sibiu.

Sibiu, 21/2 Aprile 1879.

Anulu II.

ministrulu, „éra daca o asiu fi legatu de legea in-  
structiunei poporului, revisiunea ar fi produsu agi-  
tatiuni si mai mari.”

Fanaticului ardelenu Ales. Hegedüs ii pare  
reu, ca legea acésta nu s'a infintiatu indata dela  
1868. Vede si elu ca s'a produsu agitatiuni,  
crede inse ca acelea nu sunt generali. Adópta  
proiectulu, pretinde inse ca legea se fia executata  
cu prudentia (eszéjesség, care se pote traduce  
multu mai nemeritu cu astutia-viclesiugu); mai cere  
ca statulu se faca asia numite asile de princi-  
mici (Kleinkinderbewahranstalt, kisdédovoda), in  
care se infunde pe prunculetii dintre 2 si 5 ani  
luandu'i din grij'a mamelor si dandu'i pe mani de  
doice unguróice, care se vorbesc numai unguresce  
cu ei; adeca mesura luata dela ienicerii turcesci  
de odinioara.

Betranulu Csengery, membru alu aca-  
demiei, se indoiesce forte de resultatele asteptate  
dela legea acésta, róga pe ai sei, ca se nu'si faca  
illusuni, ca ci elu nu crede ca inveniaturii dela  
scólele elementarie se pôta magiarisá vredodata.

Gabriel Baross este de opiniunea lui Hegedüs,  
ca acésta lege trebuea se se introduca de multu;  
mai spune cete verdi si uscate, ca oricare altu  
fanaticu, apoi mustra si pe ministru, pentru ca  
espunerea sa de motive suna ca si cum si-ar cere  
scusa dela nationalitatati.

Carolu Szabó consiliariu ministeriale tine, ca  
daca candidatiu nu voru fi in stare se invenie un-  
guresce in scólele pedagogice magiarisate, apoi nu  
o voru mai invenia nici in 12 ani, in fine ia pe  
ministru in aparare contra lui Baross. In dis-  
cussiunea speciale taiara din titlulu legei cuventulu  
„obligatoria”, (vedi „Obs.” Nr. 19). Adeca  
legea acésta, adeca inveniarea limbei magiare, se  
nu fia obligatória? Atunci de ce tréba va fi acea  
lege? Intr'aceea se avemu patientia pana va ter-  
miná comissiunea si va fi gata cu operatulu seu,  
ca se vedem si se va alege mai alesu din §§-ii  
7, 8 si 9, in care este previduta o controla stricta,  
ce va se o exercite nu numai ministrulu de in-  
structiune publica prin organele sale, ci si ministrulu  
de interne prin ale sale, prin politia, prefecti, vice-  
prefecti si subprefecti cu gendarmii, dorobantii, hai-  
ducii si spionii loru.

Atâta se adeveri in dio'a de antaiu a comis-  
siunei, ca ministrulu Trefort stă sub influenti'a si

Peste 2 luni éra 'ti ese inainte pacostea de parcalabu in capu satului: bani, me fartate, c'au datu boerii de golata; bani se hi fostu, iau inghititua asia de nici nu se cunoste ca fostu vre-o lascaia chióra se védia Bucuresci! Ajunseram, mà-re, de nu mai cunostem: boù e injugatu la caru or' romanulu in loculu boului! Ande Dumanelu si Bolocanu ai mei — se'mi traiésca — isi lungescu gitu totu uitandu-se la chipu meu, nu me credu totu ala: asia de 'mi-am preschimbatu fati'a subtu povar'a dariloru! Ne totu tramitu la taftu (func-  
tiune) cate unu ciolfengaru vinetu si ruptu de fome si ne ciupeste mai din fenu, mai ghite, din bani si dreptate nu mai videm cu ochii. Dreptatea o videm numai pe prisp'a arendasiului, in pung'a ciocoilului si a grecului. Premari s'a inveniatu de calca totu pe urmile loru. Pop'a tace ca mutu. Mei, asia o hi scriindu la lege, ca ori ce liotica, palavaticu, misieli, ponivosu oru veni in satu, toti se jumuléasca, se jupiesca, si noi se tacem ca buturug'a? Tóte lesinaturile le napustesc la noi se se incipiorogésca si iai vediutu pe urma, dupa ce 'nvétia potecile satului, ca ne suga asia de frumosu, ca ei se facu fruntasi din spinarea nóstra, éra noi re-  
manem tu codasi, prostiti, ticalositi, batuti si ne ingrijiti. Audiu ca scriu la gazeturi si la carti, c'o se ghie binele bulucu preste noi, c'o se ne bata fericea: pote pe lumea ailanta! Bineli ce'lui avemu noi dela stapanire se cada pe capu, in cas'a si pe cheptu aloru ce ne mananca banisiori si ne ascundu dreptu nostru. Dreptatea nici alu de susu nu ni-o pote rapi, ca ci la ce ne-a mai dat'o, déca e vorb'a asia.

Da lasa 'ncolo, unchésiule, dice Ganjea, nu'ti mai aduce aminte, tocka acu la calatorie de relile astea incheiate. Tine'ti hirea mosiule! Bunu e Dumnedie, mesteru e uciga 'lu vederea! Mai bine fa'ti cruce, scuipa'ti in senu si di: aparane Dómne de mai reu! Candu s'oru indârji turmaci aia de boeri pe noi, te pomonesti ca ne-or pune si la jugu, cum ne-au perit ghitile de ból'a? Multu s'arata boerii mari, avuti, spatosi, suflete mandre, dà candu colo: totu din spinarea romanului, din traist'a veduvei traiescu. Si incalcea nu ne lasa in

pressiunea brutale a multoru ómeni fanatici, că inse chiaru pe unii dintru aceia incepe a'i mustrá consciinti'a loru.

In totu casulu acésta lege de ieniceri in locu de a folosi ceva Ungariei, ea va aduce folosulu celu mai mare Romaniei, cà-ci precum in timpulu persecutiunilor religiose din sec. alu 14, 17 si 18-lea nu numai dieci de mii de romani dara si din secui au fugitu si trecutu muntii in Moldov'a si in Munteni'a pentru totudeauna; intocma se va intemplá si asta-data. Caus'a daca nu este aceeasi, este inse cu totulu analóga. Atunci persecutiuni fanatici religiose, acuma persecutiuni totu asia de fanatici nationali. Atunci inchiderea, confiscarea si derimarea bisericeloru gr.-orient., exilarea preotilor in Dalmatia, mai tardi sub reformatiune batai'a si uciderea episcopiloru, spoliarea monastiriloru, gonirea din tiéra a calugariloru gr.-orientali; sub Mari'a Teresi'a ridicare de furci pe la fruntarie; pe viitoriu, in casu de a se adoptá legea ce stă in discussiune, inchiderea de nenumerate scóle romanesci facute si intretinute cu spesele comunitatilor u bisericesci, gonirea din servitiu a toturor u sutelor de docenti (dascali) romanesci, cátii nu voru fi in stare niciodata se invetie limb'a magiara, prin urmare migrarea loru cu familii cu totu in Romani'a si pote cu ei de comune intregi; cà-ci se faca ori-cine proba cu 100 sau cu 1000 de individi, cari au amblatu la scóla, dara acum sunt asiediati pe la sate si orasiele, ómeni, nu trecuti de ani 50, ci numai dela 25 pana la 40 de ani, insurati, cu multime de prunci, ingrenuati cu grijile vietiei, se le plătesca, cá a colo la sate, se invetie, in acea etate, din diligentia privata, nu limb'a magiara fórte grea din natur'a sa, ci pericale si-aru alege ei din cele europene, si se o invetie asia, cá dupa aceea se fia in stare de a instrui densii pe tinerime intrens'a. Dintr'o miile de insi nu se voru alege nisi 5% carii se o invetie. Aci orbu este cine nu vede planulu, candu elu este cu ochi cu sprincene: Dascali romani nu voru potea invetiunguresce, dara voru pune in loculu loru preste totu dascali de secui, precum s'a si incepuntu pe la scóle comunali.

O cuventare a Dr. Michailu Politu.

(Tienuta in diu'a de 26 Martiu cu ocasiunea desbaterii tractatului dela Berlinu in diet'a ungurésca).

Onorata casa ! Legislativ'a ungurésca n'are numai dreptulu, ci este si de datorinti'a sa a esaminá si a 'si dá parerea in numele tierei, asupra unui tractat de o insemnatace européana precum este tractatulu de Berlinu. Intrég'a desbatere asupra tractatului de Berlinu s'ar potea numi nefructifera, pentru ca fapte inplinite precum sunt ocuparea Bosniei si a Hertiegovinei — nu se mai potu face neintemplate. Este inse importantu de a se constatac prin acésta desbatere, ca Ungari'a fara distinctiune de nationalitati, nu aprobadia politic'a

pace si 'n plat'a Domnului? Totu incurca lumea si ne  
ametiescu mintea cu legi paralegi si cu flecarii! Cine  
stie se'ti desluciésca la sate gandù legii si cine se 'n-  
china ei si-i facu pe chefu acolo? Legile dormu si dre-  
gatori ne induranduse se le strice somnu alu dulce,  
croescu prin satu alte legi din capù loru, ca le ghine  
mai bine la socotéla cu croiéla asta! La legea dregato-  
rilor suna asia: cine pôrta, zechie si itiari e ghita. Pe  
elu calarescu vatasielu si premarelu! Mulgeti'mi'-lu!  
tundeti 'mi'-lu! desbrati 'mi'-lu! saraciti'lu! Cine e ora-  
sianu e omu! Stati me! Nu ve opintiti, ca asta pôte se  
hie d'ai mari! Asia e, barbarie! S'a inrêitu lumea,  
taica, me! La nevoie suntemu frati cu totii si la potere  
suntemu nascuti a fi robu unulu altuia! Asia e gasca  
'n barbarie!

Si totu mergendu romanii mei isi curmă vorb'a candu si candu pentru ca asculta, unu cantu de doru aprinsu din flueru se mai uite nevoie, altu cu frundia, altu cu cavalulu si altu cu cimpoiasiulu. Boii tragu mereu in rendu, par'ca asculta si ei si le place, dar' cu gandulu la tieranu se nu i certe si se i silésca érasi iute la pecioru, ér' altu respunde trecatoriloru, care i descóse si i întreaba: de unde sunteti mei frate? Candu ati plecatu d'acasa? P'acolo a ploatu? Alu cui e ce aveti in cara? Garl'a mare e? Ghitele ve sunt sanctește? Dá, érane și?

In sfersitu ajungu cu bine la orasiu. Intréba alu dinainte unde siéde domnù cutare, stapanu marfi, ilu gasescu, descarca, léga boii, le da se imbuce, mananca si ei, se culca in caru si d'or' hi la Bucuresci sateni nu beau apa, ca e Dambovitia urita si tulbure. Apropianduse de negustoru unu cate unu, i spune ca bine l'au gassitu sanetosielu, i tainescu cum au stricatu, cum au ajunsu si ca le pare bine ca au a face cu negustoru cum se cade si la tóte intrebarile negustoriului respundu cu shiéla, si nici umerù nu'l'u carmiescu in fati'a densului, tienendu caciul'a in mana. Apoi la plecare isi iau diua buna dela elu ori dela nevasta si purica socotindu banii de cateva ori, pana se incredintiédia de le au datu deplinu ori lipsa. Esindu din curtea negus-

orientala urmata pana acum si ca ea nu poate com  
simti cu mandatulu primitu prin tractatulu de Ber  
linu pentru ocuparea Bosniei si a Hertiegovinei.  
Acestu mandatul poate se aiba consecintele cele ma  
grave. Tractatulu dela Berlinu departe de a  
deslegatu cestiunea orientala, din contra o a com  
plicatul si mai multu.

Diplomati'a européna érasi a mai probatu odată ea „n'a inventiatu si nici n'a uitatu nemica! Asia precum odinióra Congresulu din Vien'a a dispusu despre sórtea popóraloru, fara de a consulta dorintiele loru, asia au dispusu si Congresulu din Berlinu despre poporatiunile peninsulei balcanice fara de a luá in considerare pretensiunile și necesitatile loru. O asemenea procedere a urmatu tractatulu dela Parisu, care voiá se stabilésca noua ordine de lucruri in Orientu, desconsiderand relatiunile locale ale aceloru poporatiuni. Astăzi tractatulu dela Parisu este unu obiectu preste căriori'a a trecutu la ordinea dilei si unu scriitor francesu a disu, ca a fostu unu mare pecatu, cunpru acea eróre mare s'au versatu atata sang nobilu in reshelulu din Krimea.

Erórea cea mare a tractatului dela Parisu constatú in aceea, ca Europ'a apuséna n'a sciu substitui in loculu relatiuniloru dintre Russi'a si Turci'a altuceva, decatú garantarea integritatii Turciei. In cestiunea orientala Europ'a apuséna pornitú dintr'unu punctu de plecare negativ pe care in parte ilu urmédia inca si astazi ca adeca: Russi'a se fia tienuta in departare de Orltulu europénu.

Inse o idea positiva pentru deslegarea cestuienilor orientale, idea ca prin ce are se fia inlocuita Turcia, care nu se mai poate tinea, acesta ideea nu exista; cauza nu este aceea ca nu aru existat elementele pentru acelui scopu in poporatiunile creștine din Orientul, ci neincrederea fatia cu Russia a fostu transplantata si asupra propoeratiunilor crestine ale Turciei. Integritatea garantata a Turciei avea se credie unu terenu neutralu pentru interesele divergente ale Europei, si civilisata primire reforme Turcia avea se fia primita in „concertul europeu.

Dar' nefericitulu esperimentu, care a durat 20 de ani, au probat, ca Turci'a nu este capabila de reforme. Russi'a avu satisfactiunea, ca cu multu inainte de a pune man'a pe sabia pentru ce se inaintedie pana la portile Constantinopolei, Europa se ajunga la convingere, ca Turci'a nu intr' uneste si nu poate intr'uni conditiunile unei organizatiuni de statu europeunu, ca ea si-au perduto dreptulu seu de esistentia.

Barbati că Gladstone, Stradford, Schaftsbury și altii, care pe tempulu resbelului din Crimeea sympathisau cu Turci'a, s'au lapedatu de ea. S'au disu adeseori că: „Europ'a nu este inamica a poporatiunilor crestine din Turci'a, Europ'a numai nu voieste că aceste poporatiuni se cadia sub dominatiunea Russiei.“ Eu intrebui înse: facutăcăre Europ'a chiaru și numai catu de pucinu, pentru

torésca, ér' se inchina si cu boii injugati mana prin orasiu s'o carmésca pe unde au venit si se dea c ea înspre partea locului, de unde au incarcatu. In trăcatul prin orasiu unulu se opresce se bea unu litrocu de ghinu, unu cumpara unu crapceanu prăpsetu, altu o lipie calda se duca nevestei si copiilor de gustare altu covrigi, nitica sféra, pacura, altii rogojini, unu lumanarele de céra ori de seu, altu untu de lemnu s'apoi se intorcu spre satu acasa déca nu gasescu se incarcate ceva pentru indaratu.

Acum ei mergu mai repede, ca au carele góle  
d'asupra careloru punu coveltirù invelitul cu tiolu de  
lana ori de canepa, cá se se adapostésca densii si se  
nu se strice ceva ce au terguitu. Unii mai sue in caru-  
cate unu bou bolnavu de apa, ori cotonogitu de pétral  
si cu céfa prea rosa de jugu, ér' pe sotiu celui bolnavitulu  
léga de codirla. Incepú érasí povestirile si glumele in  
felu de felu. Par' ca sunt ciunmati sateni, asia de nu-  
lasa la orasiu se mérga pe calea mare si drépta; pa-  
ditorii utiliteloru ii huidue si ii injura cumplitú si ei  
pórtă mare grije se scape din orasiu téfari, se nu bu-  
siésca ori strice ceva, si asia sunt nevoiti bietii se mata-  
naésca colindendu siépte uliti pana se afle pe sta-  
panulu manfu;

Apoi istorisescu ce li s'a parutu loru sucit u  
ori pe dosu la orasiu: ca unulu au intalnit u pe Tranda  
hir'a lui Naie bagata la stapanu doica, socotindu ca e  
lucrù de rusine a slugari la orasiu o muere harnica a  
satului. Unu altu ca i-a placutu boii aluia de i adaptat  
la putiu ala; ca altu se hi avutu bani mai multicei, an  
hi cumperatu doi purcei de'i blegosii din curtea bruta  
riului de langa biserică; ca altuia, iau remasu anima  
la junincea de s'a tomnitu se o ia. Si asia aidea, aidea  
doma, doma, mai in cara si in carutie, mai pe josu  
ajundu cu ajutorulu lui D-dieu acasa, de e vara uni  
numai in camasie si incinsi cu breu, altii desculati de  
opinci si de ciupici, altii prafuiti si cu premenela negrita  
ca de baciu, altu zoit u si inpacuratu de candu unsese  
caru, altu posomartru si batutu de cale si obosela.  
Desingu, lasa boii la cara, ori ii lega Cainii se duc

aceste nefericite poporatiuni in decursulu celor 20 de ani de esperimentare cu reformele turcesci? Nu s'au facutu nemicu. Subt ochii Europei, crestinii chiaru si in tempuri de pace, au fostu despoiați si ucisi.

A trebuitu că Russi'a se traga spad'a pentru că se inauguredie o schimbare pe peninsul'a balcanica. Candu inse legiunile russesci ajunsera inaintea portilor Constantinopolei, atunci Europ'a se inspaimanta de poterea manifestata din partea Russiei. Dar' nici acumă Europ'a nu se prezenta cu unu programu positivu pentru deslegarea cestiunel oriente, ci se margini érasi la punctulu seu de plecare negativu, de a departá pe Russi'a dela peninsul'a balcanica. Fireste ca acumă lucrù nu mai era asia de lesne: trebueau se se faca concessiuni, inse de acelea care se nu satisfaca nici pe Russi'a, nici pe poporatiunile Turciei, nici pe altucineva si nici chiaru pe comitele Andrássy. Acesta este coprinsulu tractatului dela Berlinu.

Pe cine satisfacă ōre mandatulu primitu prin trac-  
tatulu dela Berlinu? Nici pe magiari, nici pe germani  
si nici pe slavi. Déca inse cu tóte acestea ocupatiunea  
totusi se intreprinse in contra opiniunei publice din  
Ungari'a si déca se afla unu gubernu constitutionalu,  
care in contradicere cu opiniunea publica, ce s'a  
manifestatu in modu eclatantu, primește responsabi-  
litatea pentru acea intreprindere, apoi acésta este  
o anomalia, care in staturi constitutionale nu se  
póte intemplá niciodata.

In ceea ce priveste validitatea tractatelor internationale, apoi acésta intrebare este de o natură cu totul totu teoretica. Gubernulu are în privinti'a acésta dreptate. Incheiarea de tractate internationale este unu dreptu eminentu alu suveranului séu alu capului statului. Chiaru form'a tractatelor internationale corespunde acestui dreptu. Nu statele, ci suveranii inchiaie tractatele prin plenipotentiatii loru. Ultimulu tractatu dela Berlinu nu l'au inchiaiatu plenipotentiatulu Franciei, ci plenipotentiatulu presedintelui republicei. Acésta cestiune inse nu este de vre-o importantia practica, pentru ca in state constitutionale nu se pôte inchiaia unu tractatu internationalu care s'ar aflâ in contradicere cu opiniunea publica. Ca acésta s'au potutu intemplá in Austri'a este o anomalia. Dar intrég'a nôstra politica orientala este o anomalie!

Ea oscilédia intre contradiceri. Pe de o parte ea ar voi se jóce in Orientu rolulu de eliberatóre fatia cu slavii si a se substitui pana la óresi care punctu Russiei, de alta parte ea proclama ocupatiunea cá unu ce ostilu fatia cu slavii, cá o sugrumare a loru. Celu pucinu asia trebue intielésă expresiunea ministrului presiedinte: ca ocupatiunea a calcatu pe capulu sierpului slavicu. (Voci in drépt'a: pe a celui panslavisticu!) Déca inse ocupatiunea in realitate n'are se fia decatul numai o mesura preventiva, apoi atuncea aceea este politic'a cea mai miserabila. (Voci in drépt'a: Oho!) Ea ne impune rolulu de temnitiariu pentru care rolu noi avemus se sacrificam cu milioane de bani si riuri de sang

mai 'nainte acasa se vestesca venirea sateniloru, ér' femeile punu de māmaliga si gatescu de mésa. A dō'a di se intalnescu satenii cu calatorii nostri, ii intréba de sanetate, despre cum a traitu, cum au petrecutu, cum au gassit u bucatele, ghitele si ómenii pe unde au calatorit u ér' ei respundu: Ei mare, tóte bune, cu pace si cu sanetate! — Tóte cu norocu loru!

Urmăriind cugetele, feliulu, vorberea și simtirea dréptă a romanului în călătorie, marturisescu că acésta scriere este alăsa pe glas și pe deprinderile tieranului și a vorbirei lui din secolul în care trăim. Povestirea nu e inchipuită, adeseori asia vorbescu opincarii nostri, poterea neadormita și pururea veghiatore la nemurirea neamului romanescu.

### Gastric röntgenology

Ér' ve duceti röndunele  
Preste vâi preste campii,  
Me lasati in noru de jеле  
In acestu desiertu pusthiu?  
V'ati uritu aci la mine?  
Séu nu vreti cá se'mi cantati,  
Diminéti'a 'n diori senine  
Dacă văd în lîngă lîstifici.

P'ale vóstre aripióre  
Si p'alu vostru dulce sinu,  
Duceti-me sorióre

De catu tiér'a mea iubita  
Se o vedu plangându cu doru,  
Si de sôrte asuprita

**Geniulu Romei.**

Terrarum Dea, gentiumque Roma,  
Cui par est nihil, et nihil secundum.  
Martialis.

Rom'a, virginia lamentata, ce pastredi in senu-ti  
candidu atatea monumente sacre ale secliloru trecuti,  
spune unde e geniulu teu; te a parasitu, a lasatu mu-  
ratorii si s'au intorsu dora in imperiulu geniiloru?

Asie e, pre tine te a parasitu, ca ci in locu de  
a'i fi fidela, i-ai fostu perfida si crudela. Densulu apoi  
intre lacremi fierbinti parasindu-te a mersu cu fidelii  
sei in o tiéra departe — departe spre resarit...

Roma! asculta si vei afla caus'a parasirei ge-  
niului teu.

Romulu prindiendu taurulu si vac'a in jugu, desemnase  
cu aratrulu spatiulu reginei cetatiloru pamentesci.  
Pastorii si veneticii o zidescu in scurtu si o locuesc  
cu placere<sup>1)</sup>. Acestia apoi au fostu cu totii egalu in-  
deprecatiti, si domnu intre ei au fostu numai unul,  
era acela a fostu Romulu. Elu alege o suta de betrani,  
cu carii se se consulte. La contopirea cu Sabinii se mai  
adaoga o suta. — Acesti doue sute de betrani in urma  
necunoscundu'si chiamarea, degenerara asia, in catu ei  
nu intru atata se nisau a conduce poporulu, catu  
mai virtosu a domni preste elu. Poporulu vediendu  
ca acei doue sute alesi dein asemenei loru, alesi dein  
sinulu loru, se inalta mai pre susu de ei, si incepu a'i  
despreciu, seau indignat ferte, si a inceputu a se  
inversiuna in contra loru. De aci cei doue sute de  
betrani se numesc patres, patricii, era plebea se nu-  
mesce plebs si populus. — Romulu incepe a infrunta  
pre patricii pentru ingamfarea loru si partinesce popo-  
rului; era patricii in locu ca se-lu asculte, voiescu a'lui  
asasina, dupa ce numerulu loru se inmultise la trei  
sute. Atunci elu se vediu se silitu a'si alege trei  
sute de gardisti, cari in timpu de pace ca si in batalii,  
au fostu totu pe langa densulu.<sup>2)</sup> In urma Romulu  
totu nu scapa, ci ucigandu'l pe furisiu, mintira popo-  
rului ca l'au rapit dieii la ceriu.<sup>3)</sup>

Esti orfanu poporule de pastori. Parintele teu  
sangeră! era tie-ti mintu ingamfati patricii ascundien-  
du-si crim'a spurcata!

De aci se incepu luptele interne, care se termina  
cu Iuliu Cesare, pe care le numesce istoria revole interne.

Spiritul lui Romulu, geniulu Urbei nu parasesce  
pre poporu, nu parasesce Urbea, ci aparandu poporulu  
cu mare resemnatiiune, a scapatu Urbea de cutropire  
totala.

La 494 (ante Christum) jugulu patriciiloru era  
nesuportaveru, ingamfarea loru era nesuferibila:  
ca-ci intru atata au fostu ingreunatu poporulu cu tri-  
butu si usure mari, in catu multi neputendu solvi, se  
vendeu pre sine, adeca se faceau sclavi... Spiritul  
lui Romulu, geniulu Urbei nu pote se sufere si se  
vedia pre iubitulu seu poporu sclavu in cetatea de ei  
zidita. Elu prin curiosul Liciniu i-l scote dein  
Rom'a si-i asiedia pre muntele sacru.<sup>4)</sup>

Aristocratii vedu bine periculul ce'i amerintia,  
se infiora si tremura tota Urbea de poporu, nu cumva  
se vina armati asupra loru.<sup>5)</sup>

Patricianii semena in acestu casu unui omu ce  
si-a tatautu manile, care apoi striga, se vaieta, si cerca  
dupa medicu; ei inse au fostu prea fericiti, ca medici-  
culu se afla in mediuloculu loru, era acela f'u Meneniu  
Agripa, care dein plebe era facutu patriciu, pentru  
aceea ilu si iubia forte poporulu.<sup>6)</sup> Acestu oratore  
apoi prin fabul'a despre revolt'a membrelor in contra  
pantecelui, si prin alte multe promissiuni seduce pe  
bunulu poporu, si-lu face se se intorca, era in Urbe.

Inse pacea legata nu multu tiene.

Patricii afla mii de cae, prin care se apese pre  
bravulu si bunulu poporu.

Spuriu Cassiu consulele partinindu poporulu, si  
sustinendu ca e cu dreptulu se aiba parte si poporulu  
din pamenturile cuprinse din agrulu publicu; inse  
patricii ingamfati in locu ca se faca a participa si po-  
porulu din acelu agru publicu, pre Spuriu ilu judeca  
la morte si'i taa capulu.<sup>7)</sup>

Plange poporul bune, ca a dou'a-ora esci orfanu  
si f'ora protectore: alu doilea parinte alu teu sangeră.  
Plange, dara nu despera, ca-ci pron'a si geniulu lui  
Romulu nu te a parasit.

De cate-ori tractau crudelu si despotice cu po-  
porulu, de atatea ori ii pedepsia ceriulu: aducendu  
fortune amerintiatore si fiorose asupra loru. Candu  
ei amerintiau Ecui si Volscii cu nimicire: tienendu  
ostea romana inchisa, patricii se sfatuescu si afia, ca  
singuru unu barbatu pote se conda poporulu la in-  
vingere, singuru numai e in stare de a'lui insufleti; si  
acelu barbatu a fostu iubitulu poporului Cincinatu,  
care nepotendu vedé nedreptatile despotiloru, si urendu  
certele, se a fostu retrasu la bunulu seu campestru;

<sup>1)</sup> Maiores nostri convenae pastoresque, quum  
in his locis nihil praeter silvas paludesque esset, novam  
urbem tam brevi aedificaverunt T. Liv. Lib. V c. LVI.

<sup>2)</sup> Multitudini tamen gratior fuit quam patribus...  
Trecentosque armatos ad custodiam corporis non  
solum in bello, sed etiam in pace habuit. T. Liv. Lib.  
I. c. t.

<sup>3)</sup> Fuisse tum quoque aliquos, qui discriptum re-  
gem patrum manibus taciti arguerent T. Liv. Lib. I.  
<sup>4)</sup> Liciniu quodam auctore injussu consulum in  
Sacrum montem secessisse... ibique sine ullo duce  
neque lassissiti, neque lassentes se se tenuere (T. L.  
lib. II c. 32).

<sup>5)</sup> Pavor ingens in urbe metuque mutuo sus-  
pensa erant omnia (T. Liv. ibidem).

<sup>6)</sup> Sic placuit igitur oratorem ad plebem mitti  
Menenium Agrippam, facundum virum et, quod inde  
oriundus erat, plebi charum. (T. L. lib. II c. 32).

<sup>7)</sup> Vilhem Pütz.

si candu a venitu solia splenda se 'lu chiame la  
dictatura, l'au afatu in campu tienendu de cormele ar-  
atrului. Elu ascutandu de mandatulu mumei lui sacre,  
a Romei, merge lasandu pre unu tempu aratrulu si  
castiga victoria stralucita.<sup>8)</sup>

Trece si acesta furtuna. Patricii era innota in  
placeri, nu cunoscu dreptate, nu cunoscu virtute, ci isi  
imaginai ca sunt divinitati pe pamantu; cugetau, ca  
tote frumsetiele si bunatatile acestui pamantu sunt  
create si lasate numai pentru ei. Asia Apiu Claudiu  
aprindiendu-se de pofta uricioasa, se incerca se faca  
sila moralei si frumosei Virginiei, fizici bravului ple-  
beu alui Vergeniu, care numai prin infigerea cutitului in  
peptulu ei innocent pote se o scape de infamia.  
Atunci romanul amarit pana in sufletu a strigatu:  
Tiranit spinarea si cerbicele nostre; dara celu pucinu  
castitatea se fia asecurata.<sup>9)</sup>

Poporulu bunu si moralu neputendu suferi acea  
crima lusuriosa, acelu atacu publicu asupra celei mai  
sacre virtuti a virginitatiei, neputendu suferi acea  
selbatacia spirituale a luxuriosului Apiu, era parasesce  
Rom'a, parasesce cuibulu f'ora de legilor si era se  
muta pre muntele sacru.<sup>10)</sup> De astadata atata poporu  
a fostu esit din Rom'a pre muntele sacru, in catu  
abia au remasu luxuriosulu Apiu si cativa betrani, in  
catu convocandu-se senatul in foru, n'au fostu nimene  
a fara de cativa betrani.<sup>11)</sup>

Patricianii era venira in strintore, era se temu  
de poporu; era ajungu la s'orta omului cu manile  
taiate, ceea ce se vede mai apriatu din vorbirile lui  
Horatiu si Valeriu tinate in senatu.<sup>12)</sup> Deci era tri-  
mitu toti la poporu si le promitutu totu si tote, numai  
se se intorca in Urbe.

Inse lupulu i-si schimba perulu, era firea nici  
odata. Asia fu de asta data si cu patricii. Elu incepu  
pe alte cai si in alte moduri a apesa pre poporu, a'lu  
uri, a'lu batjocori si a'lu despreciu; ba ce e mai  
multu, la 439 (ant. Chr.) fiindu f'omete, si devenindu  
multi din poporu in lipsa estrema, in locu ca se-i  
ajute, pre Spuriu Maeliu, care a fostu impartit bucate  
celoru lipsiti, l'au judecatu si Ahal'a ducele calaretilor  
la strapunsu si junghiatu la mandatulu trufasilor  
patriciani, in foru.<sup>13)</sup>

Rom'a! poti tu dice ca ai fostu fidela catra  
geniulu teu, poti tu dice ca esci nevinovata, poti dice ca  
n'ai fostu perfida? ucigandu pre Romulu, pre Cassiu,  
pre parintii si aperitorii poporului, era acuma pre  
Maeliu, pre alu treilea parinte alu poporului. Plange  
poporul bunu, ca a treia ora esci orfanu. Plange si  
striga resplata la ceriu!

Ore pentru ce n'a trimisu ceriulu trasnete si fulgere  
se derime cuibulu patricianiloru ingamfati? Pentru-ce  
ore nu a inghitit de vii pamentulu pre cei ce cuteaza  
se asupresca pre cei de unu sange cu ei?

N'a trimisu ceriulu trasnete nici fulgere, nici nu  
a inghitit pamentulu pre cei despoti si inganfati, ca-ci  
vinu Senonii, (- Galii -) biciulu viu alu ceriului,  
vine Brennu, ruineaza Rom'a, - taia f'ora mila pre cele  
80 de capete carante in foru, - curge sangele vale  
pre stradele Urbei... Ce? d'ora tu genie alu Urbei,  
tu spirite alu lui Romulu ai parasit poporulu iubuitu  
si protegiat de tine? o lasi d'ora se o derime acesti  
feroci? - La acestea se pare ca ne respunde: Ba  
nu! nu o am parasit, am lasatu numai ca se destepte  
pre cei molesiti din somnulu dulce alu luxuriei, ce  
aduce contagiu resipitoriu tuturoru cetatiloru; nu am  
lasatu eu Rom'a, dice geniulu Urbei, ca ci eu sum in  
Capitoliu, pe care eu inpreuna cu templulu lui Joie  
ilu voiu apara.... Senonii feroci satui de sange,  
satui de predi, asalta Capitoliu, nescindu ca pe acela  
nu le este permisu alu derim'a: de dicece-ori facu asaltu,  
de dicece-ori sunt respinsi prin virtutea lui Manliu Cap-  
itolinulu, parintele si aparatoriul lui. - Senonii in  
urma spargandu cuibulu celoru molesiti, incarcati de  
predi se intorc.

Cine este ore, care se nu priviesca acesta furtuna,  
ca o drepta mania a ceriului pentru f'ora-delegile pa-  
triciiloru?

Si cine scie, nu cumva tocma cei 80 de senatori  
decapitati in foru de senoni, au fostu asupratorii bu-  
nului poporu?

Rom'a dupa acesta furtuna era se restaura, era  
se rezidesce mai vesela si mai frumosa; ea de asta  
data se asemenea unui campu verde, a carui ierba o a  
culcatu pl'oia la pamentu, inse trecandu pl'oia, cam-  
pulu era incepe a inverdi inca de trei ori mai veselu  
decatul mai inainte. Asia se intempla cu Rom'a; ca-c  
Manliu aparatoriul Capitoliu ajutandu poporulu cu  
bani, dandu-le bani f'ora usure, nu-i lasa se se mute  
in cetatea Veentiloru. Si ore cu ce ia multiamitu  
Rom'a lui Manliu, pentru ca a scapatu Capitoliu,  
pentru ca a lasatu pre poporu ca se se mute in  
Veiu?

Cu aceea i a fostu multiamitor, ca l'au incar-  
cerat! inse bunulu poporu nu potu suferi ca pre pa-  
rintele lui se lu tina prinsu.

Vedieandu ei ca asia nu potu umili pe Manliu,  
f'ora ca poporulu, plebea, se nu se revolte, ilu scotu  
din prinsore, isi affa inse alte preteste, pentru ca se

<sup>8)</sup> Beck.

<sup>9)</sup> Saevit in tergum et in cervices nostras: pu-  
dicitia saltem in tuto sit (T. Liv. lib. III c. 45).

<sup>10)</sup> Per M. Duillium, qui tribunus plebis fuerat,  
certior facta plebs contentionibus assiduis nihil tran-  
igi, — in Sacrum montem transiit. (T. Liv. lib.  
III c. 52.)

<sup>11)</sup> Quum vasta Romae omnia insueta solitudo  
fecisset, in foro praeter paucos seniorum nemo esset  
(T. Liv. lib. III c. 52).

<sup>12)</sup> Quid si Hostes ad urbem veniant facturi  
estis? Quid si plebs mox, ubi parum secessione mo-  
veamur, armata veniat?

<sup>13)</sup> T. Liv. IV c. 16.

pota innegri pe parintele favoritu alu poporului si cu  
nedreptul ilu aranca de pre petr'a Tarpei'a.<sup>14)</sup>

Plange poporule bunu, ca a patra ora esci or-  
fanu si f'ora parinte; alu patrulea protectore alu teu  
sangera nevinovata. Plange, dara nu despera, ca-ci  
spiritulu lui Romula, geniulu Urbei e cu tene.

Dupa atatea frecari si furtune, dupa atata versare  
de sange, dupa atatea evenimente inseminate, cade  
velulu negru de pre facia patriciilor aristocrati, ca se  
incepa si ei a vedé mai bine adeverulu si dreptatea.  
Vedu ca nu numai unii seu o parte a omenimii are  
dreptu la frumsetiele, bunatatile si placerile lumei;  
vedu ca nu numai la singuraci sunt date, ci la toti  
si pentru toti, recunosc ca acele sunt comune. Vedu  
dinsii, invetati de experientia, ca f'ora de plebe, f'ora  
poporu ei sunt numai nesce papusi, sunt asemenea  
omului f'ora mani si picioare. Vedu si se convingu,  
ca f'ora poporu sunt neputintiosi; si sciu ca poporul  
pentru asprimea, despotismulu si ingamfarea loru acuma  
a treia-ora voise a'i parasi si a se muta in cetatea de  
elu espumata, in Veiu; deci incepura a tracta mai  
blandu, incepura a lasa din orgoliul loru, si se im-  
paca si intrunescu cu poporulu, se derima murulu  
negru pusu si aredicatu intre patres si plebs, populus,  
apoi zidescu Concordie unu templu (la 366 ant.  
Chr.).<sup>15)</sup>

Frumosu e acestu evenimentu in istoria vechilor  
romani, frumosu si de trei-ori salutari; santa e acea  
d', in care a legatu, au pusu pactulu de infratire patricii  
cu poporulu. De aci apoi Rom'a intréga un'a vóia,  
un'a decretá si una facea. Numai dupa acesta unire  
incepú Roma a fi mare si tare.<sup>16)</sup> Resultatulu acestei  
uniri fu, ca incepdu cu Samnitii, Romanii au supusu  
tota Itali'a pana la Rubiconu. (Pütz.) Indesertu vine  
Pirhu cu legiunele frumose grecesci, ca si carii ostasi  
in tactica de resbelu nu au fostu altii in lume, in-  
desertu vine cu elefantii, ca-ci plebeul Fabriciu si  
arata ce este insufletire poporului romanu; dupa care  
elu, Pirhu a fostu silitu a marturisi, ca invigandu  
perdea, invigandu se devingea. Vediendu Pirhu ca  
de si-ar castiga victoria cu armele, in urma aru  
remanea numai singuru; deci s'a cercata se corumpa  
pre Fabriciu; inesi acese arme se tempira in virtutea  
romana si se fransera. Dupa ce Pirhu ducele celu  
mai mare alu tempului seu, dise despre ostea romana,  
ca cu asie legiune insufletite aru supune lumea in-  
treaga<sup>17)</sup> si despre Fabriciu, ca mai usor este a  
misica s'ore de pre calea sa, decatul pre Fabriciu  
de pre calea adeverului.<sup>18)</sup> Asia unitu poporul rom-  
anu, a supusu Sicilia, Afria, Macedon'a, Syria si  
Grecia.<sup>19)</sup>

Inse de orece tote in lume isi au capetulu loru,  
asia si acea concordia se curmă. Derimandu-se murulu  
deintre patricii si poporu prin zidirea templului Con-  
cordiei, poporulu avu ocasiune de a se aventa chiaru  
si pana la cele mai inalte demnitati, si asia respirandu  
liberu totu poporulu romanu, a fostu tare, neinvinsu si  
mare, pre care inca sub s'ore nici unu poporu nu l'a  
intrecut, ba inca nici ca l'au ajunsu seu baremu apro-  
piat. Asia e: elu prin Concordia fu mare si tare,  
inse contagiul ce rode la radecinile libertatii, a redi-  
catu unu altu muru negru intre patricii si plebe (poporu).

Familile acese adeca, dein care a purtat vre-unu  
membru vre-o demnitate inalta, si au numit u nobile seu  
illustres, era celilalti seu numit u nobili ignobili seu obscuri.  
Intre acestea apoi se incepura din nou versarile  
de sange si revoltele interne. — Pre bietulu poporu  
era incepú a'lu apasa, a'lu incarca en tributu, poporulu  
cu ai carui fii au fostu supusu regii lumei, acuma  
devine objectulu batjocurei brutale a optimatiloru.  
Censoriu aranca fulgere pre capulu celoru ingamfati.  
Bietulu poporu innotu in necasuri, era optimatii innotau  
in placeri si delicii.

Se scola ambii Grachii ca tribuni ai poporului,  
apara poporulu; optimatii inse in locu de a'i asculta,  
ii ucidu f'ora mila, si cu Semproniu Grachu macelidia  
si din poporu trei mii de omeni.

Plange si suspina poporule bunu, ca a cincea-ora  
esci orfanu si f'ora protectore!

Roma, ore asta ti e dreptatea?

Ceriulu nu pote indelungu suferi crime de acestea,  
si trimite o furtuna amerintiatore asupra urbei. Vinu  
Cimbrii

ruine, se-o ajunga sörtea Troiei, Cartaginei, Atenei si a Spartei? de ce nu mergi cu poporul, cu iubitii tei in alta parte de lume si se-ti edifici apoi acolo cetate curata si nepatata de sange, din care se scoti ur'a personale, in care toti se fia frati, se zidesci virtutilor unu templu, asupra caruia tu Genie! se vighezi.

Geniul inca totu nu se departa de urbe; elu va mai cerca odata se o scape de cutropire si se o faca urbe eterna.

Iunile Iului, numitu mai tardi Cesare, de micu incepuse a face planuri diverse, cum si in ce modu aru potea imbutatati sörtea poporului, se rogá provo-dintie fierbinte pentru poporul Cerialu ascultandu rug'a i-a realisatu planurile. Si devenindu barbatu, in 60 de dile cuprinde Itali'a intréga. Poporul ilu alege de tribunu alu seu pre vietia. Elu inparte daruri nespusu de mari poporului fideli.

Invingându pre regii Egiptului, alu Numidiei si alu Pontului si intorcându-se la Rom'a, éra inparte bani intre poporu cu o liberalitate ne mai audita.<sup>22)</sup>

Inse chiaru pentrucă elu a protegatu, iubitu si donatu poporului, chiaru pentru aceea a avutu sörtea partitorilor poporului: 80 de optimati conspira si la 15 Martiu a. 44 (ante de Ch.) nevalindu asupra lui in se-nat, iau deschisu pieptulu pre douedieci si trei de locuri.

Genie maretu! pana candu nu céri dela ceriu drépta resplata pentru uciderea persónelor, in care te ivisi? pana candu nu vei cere pedepsa drépta pentru persecutarea ta si a poporului teu?

Plange poporul, că a 7 tea-óra esci orfanu, plange si suspina, vérsa lacremi crunte, că alti protectori nu vei mai avea dora in eternu in acést'a cetate?

Mórtea acestui dein urma parinte alu poporului nu numai poporul o a plansu, ci si insassi natur'a, chiaru si elementele au venit in o turburare ne mai audita: pamentul se deschidea, plóia si fulgere neusitate lovía casele in rendu, Tibrulu esundandu cu furia, duea tóte cu sine, case, ómeni si vite; erá o intuncime, in catu se parea că sôrele si-a retrasu radiele sale si nu mai voiesce a lumina si vivifica pamenu-tulu, — se audiau cuvente secrete prin pércuri; tóte spiritele si umbrele strabune parea că se audu vorbindu, amerintiandu si consultandu-se: cu unu cuventu, de astadata ceriul au arestatu apriatu, că inganfati aristocrati au facutu o crima, la care radielor solare li-au fostu rusine a privi. Fórtre frumosu descrie Virgilii cele intemplete dupa mórtua lui Iului Cesare la finea Georgiconului.<sup>23)</sup>

Asemenea amintesce Horatiu minunile intemplete dupa mórtua lui Iului Cesare in od'a: „I am sati-terris.“ Precependu Rom'a caus'a acestei revolutiuni a elementelor, au luatu corpulu lapadatu alu lui Iului Cesare si intre lacremi ferbinti l'au arsu in foru.<sup>24)</sup>

Despre densulu dicu învetiatii, că aru fi scrisu Virgilii si a V. ecloga, in care Cesaru figureză sub numele de Daphne. —

Istori'a ne arata apriatu, că cu Iulius Cesare inceata revoltele interne. Geniul urbei pare a fi sburatul departe, departe ca o aura, — si a se fi asiediatu pe unu infante, care infante prin ingeniu si portarea sa atrase atentuinea Romanilor, éra betranulu Nerv'a ilu adoptà de fiu si succesor, că prin ingeniu seu se reinviie acum semi-impacatulu, sopitulu si in parte desolatulu imperiu mare romanu. Aceste tóte se intemplara, că-ci si ceriul voia asie. Ingeniosulu Trajanu, fara a urí si persecuta pe aristocratia, apara si partinesce pe poporu, si asia merita numele de: iubirea si desfatarea omenimelui. „Amor et deliciae generis humani.“ Elu mai antaiu spala pat'a cu care a fostu infectat Domitianu numele Romanu . . .

Merge la resaritu a dòu'a óra si nimicindu pre belicosii Daci, tóta Daci'a o scalda in sange sacru de romanu, si asia o cumpara dela omenime . . . Apoi intorcându-se la Rom'a in triumfu, vine a treia-óra in Daci'a, la mosi'a sa cumparata, si luandu cu sine pe

<sup>22)</sup> Putz.

<sup>23)</sup> „Ille etiam extincto misertum Cæsare Romam „Cum caput obscura nitidum ferrugine textit, Impiaque „æternam timuerunt sæcula noctem.“

„Vox quoque per lucos vulgo exaudita silentे „Ingens, et simulacula modis pollutia miris Visa sub „obscurum noctis, pecudesque locutae: Infandum! sistunt „amnes, terraque dehiscunt: Et maestum illacrymat „templos ebur aeraque sudant.“

<sup>24)</sup> Gyurits Antal interpr. Bucoleonului.

bunulu poporu, pre acelu poporu, pre care l'a aparatu Romulu, Cassiu, Manliu, Grachii, Mariu si in urma Iului Cesare, a venit cu elu departe, departe de légalu dulcei sale mame, a Romei, a venit la resaritu, in Daci'a.

Noi, romanii dela resaritu, suntemu aceia, pentru cari a morit aparandu-ne Romulu, Cassiu, Manliu, Grachii, Mariu si in urma Iului Cesare. Stramosii nostrii au fostu poporulu acela, cu care Rom'a a supusu odata lumea intrega. De candu amu venit uoi din Italia, poporul ei nu se numesce pre sene Romani, ci Italieni; ei in locu se repóte invingeri stralucite, se sbuciuma intre sene, debilitandu-se reciproce. Cumca in pieptulu poporului romanu este virtutea invingatorilor lumei, ni-o spunu evenimentele triste ale seclilor trecuti. Ni-o spune bataia dela Calugarenii, ni-o spune nimicirea Tatarilor dela Borsi'a din Marmati'a; óstea regelui Bela e luata la fuga, nimicita si alungata de Tatari; ér nisce romani simpli nimicescu cu totulu pre aceia, cu cari ostea unui rege nu potu se sustina lupta! Cumca noi suntemu stranepotii invingatorilor lumei, ni-o spunu evenimentele mai noué dela Plevna etc. — Ba, nu numai atata, ci despre noi se-a esprimatu chiaru asie Napoleonu I. cum se-a esprimatu Pirhu despre strabunii nostrii: ca cu asie ostasi aru-si in stare a supune lumea.

Despre ostasii romani se-a esprimatu si augustissimulu nostru Imperatu-rege, inca in anulu trecutu, cu ocazie manevrelor dela Bruck. Asemenea se-a esprimatu si gloriosulu Archiduce Albrecht mai de multe-ori despre ostasii romani, cu cea mai mare recunoscinta despre virtutea si curagiu loru.

Roma abia acum incepe a ne marturisi, că suntemu in connexiune de sange cu ea, prin vócea unui Pepoli si a altora.

Suntemu aici dara de una serie de secli si amu spalatu crimele Romei inganfate prin suferintele nóstre seculare, in catu cu totu dreptulu se pote si se-a potutu aplica la noi dicerea clasicului poetu: „Poenas lues immeritas Romane!“

Si óre pentru au fostu asie aspre pedepsele acestui popor martiru? Pentru aceea, că se arete Ceriulu, cătu de aspru pedepsesce crimele parintiloru in fii si stranepotii; se ne dea de exemplu poporáloru, si pre noi din trecutulu nostru se ne invetie a fi justi si ecuitabili.

Astadi si-ai pusu ochii asupra nostra domnii dileloru nóstre, si cu totu pretiulu voiescu a ne preface in elementulu loru. Dovedi suntu legile proiectate; inse óre succedele-va ori nu, nu scimu.\* Noi inse suntemu tari in credint'a nostra, ca geniul Romei vechi si alu poporului romanu si de asta-data ne va salva, cum ni-a salvatu pana acuma de amalgamarea in Rusi, Unguri si Nemti, carii cu totii s'au aruncat cu asupra nostra in seclii trecuti, ca se ne preface in elementulu loru. Se pote că dora pe atunci ar fi fostu mai usioru; inse acuma cu multu e mai dificilu a se intempla asie ceva: e deficitu, pentru-ca noi avemu pe partea nostra nu numai virtutea innascuta, nu numai numele gloriosu de Romanu, nu numai Geniulu potintate alu poporului Romanu, ci chiaru si justitia divina e in partea nostra, care pre cei asupritori ii amerintia cu pestilentia si furtune grele, cu calamitati enorme; prin cari semne pare că le dice din ceriul inaltu: „Nu tindeți manile vostre in pieptul alesiloru miei!“

Armenopolitanu.

### Bibliografia.

— Invitare la prenumeratiune. Domnulu Georgiu Popu, secretariu de finantie si presiedintele oficiului pentru mesurarea competintielor din Alb'a Julia, a compus unu opu numitu „Indreptariu practicu“ in tóte causele finantiale, pre bas'a legiloru si ordinatiunilor valide in tempulu present.

Opulu acesta e destinat intru adeveru a implé un'a dintre cele mai mari lacune ale literaturei romane, dandu-ne desluciri asupr'a intrebariloru, cari in tota diu'a ne atingu, si asupra caroru pana acum in limb'a romana nu a esistat nice celu mai micu manualu. Cine dintre noi nu are de facutu cu trebi finantiale, si cine

\*) Ba scimu forte bine, dela noi insine si dela Europa intréga, care chiaru si acupa, facia cu incercarile presente, ne asigura din tóte partile, că nu le va succede sub nici o conditie si in nici o inprejurare. De aici inse nici decumu nu urmedia, ca noi se ne lungim cu facia la sóre.

Red. Obs.

## Morburi de pieptu si plumani

de ori-ce natura se curéza siguru priu

**Allopulu de plante Schneeberg a L. Wilhelm**  
pregatit dupa prescrierea medicului, si se capeta de la Franz Wilhelm, apotecariu in Neunkirchen. Suenlu acesta s'a dovedit de bunu pentru dorerile de grumazu si pieptu, grippa, ragusiéla, tusa si tróagna. Multi cumparatori marturisescu, ca numai suculii acestui-a au a-si multiumi somnul placutu.

Excellentu este suculii acest'a, că preservativa pe tempu neguros si aspru.

In urma gustului forte placutu copilaru este folositoru, celui-cu sufore de plumanii inse, o trebuința; cantaretilor si oratorilor contra vocei inchise séu ragusise, unu midilociu necesaruu.

Multime de atestate confirma cele de susu: Cea mai clara dovédă despre effectul extraordinar alu acestui suu este, ca cons. de curte de d. prof. Gppolzer, rectorulu magn. la universitatea c. r. din Vien'a, ilu folosescu cu celu mai bunu succesu in spitalu, precum si la persoane private.

Asemenea s'affatu recomandabilu si s'a prescris adese suulu acesta de multi alti medici indigeni si din strainatate.

Pentru dovedirea celor afirmate reproducem u-

este, carele se nu fia simitu de mii de ori lips'a unui atare opu, vediendu că nu numai inteligiți de pre sate, dar nice advocați si amplioati de prin orasie de multe ori nu sunt in stare ai dă desluciri in afaceri de aceste; căce nice la acestia nu le stau tóte legile si ordinatiunile finantiale spre dispositiune. Vediendu cu bucuria că opulu d-lui G. Popu este compus cu deplina cunoscinta de lucru si intocmitu din tóte punctele de vedere asia, incat tiparirea lui este de folosu forte mare pentru publicul nostru, subscris'a Tipografia cu placere a primitu asupra'si sarcin'a edarii. Opulu acesta preste totu va tracta, dupa o introducere scurta despre conceptul sciintie finantiale, despre economia de statu, modul stabilirei budgetului de statu, si despre datoriele statului, — urmatorele capitule:

Partea I. Dările directe. I. darea de pamant; II. darea de case; III. darea de castigu; IV. darea bâiloru; V. darea institutelor cari au se faca com-putu publicu; VI. darea dupa venite si camete; VII. darea suplementaria (crescumentulu); VIII. darea pentru venatu si dupa pusti; IX. dările de lucru.

Partea II. Dările de consumu. X. darea de spiritu si vinarsu; XI. darea pentru consumul de vinu si carne.

Partea III. Monopole. XII. Tabaculu; XIII. Sarea.

Partea IV. Competintiele. XIV. Essentia contractelor cu tota specia de formularie; XV. Legea despre testamentu cu diferite formularie; XVI. Procedură cartii fundiarie, cu diferite formularie.

A este trei capitule sunt lucrate din partea D-lui apocalitu Georgiu Filipudin Alb'a Julia, unulu dintre cei mai practici juristi din tiéra.

XVII. Competintiele si equivalentulu cu totu soiulu de exemple. XVIII. Timbrele, dupa brosiur'a edata de autoru in limb'a magiara, compusa intr'unu modu pana acumu neindatinat, practicu si usioru; XIV. Legea si ordinatiunile referitorie la administrarea dăriloru; XX. Prescriptele referitorie la administrarea competintielor, timbreloru si a equivalentului.

Indicele generalu. Precum se vede din specificarea de mai susu, in opulu acesta se voru tracta dara intrebarile, cari atingu mai de aproape pre contribuabili, si asupra carora pana acum am fostu mai cu totulu neorientati.

Materialul pertractat e mare si asia opulu anca va fi voluminosu, spicuitu cu o multime de tabele, formularie etc., cari ingreuiéda multu pretiulu dinsului.

Pentru -că totusi se silu pota procură si cei cu midilóce mai restrinse, va esi in brosiure lunare, alu caroru pretiul se va numeră din partea prenumerantilor succesive.

Fia-care brosiura va cuprinde celu puçinu 3 côle octavu mare si va costă cu portulu postale 30 cr.

Preste totu voru fi 6-7 brosiure.

Brosiur'a 1 va esi in 20 Martiu, a 2-a in 20 Aprilie, si asiá mai incolo, totu in a 20 di din fia-care luna, pana la completarea opului.

Prenumeratiunea se face pentru primele 4 brosiure de odata cu 1 fl.

Pretiulu celoru din urma 3-4 brosiure se va indică pre invitatorie brosiurei a 4-a din seri'a prima. Elu va depinde dela numerulu prenumerantilor, inse la nice unu casu nu va fi mai mare — a proportione — decătu alu seriei I.

Dommii colectanti voru primi dupa 8 exemplarile platite alu 9-lea că premiu.

Banii se potu tramete mai lesne prin asemnatii postali. (Posta utalvány).

Dommii colectanti suntu rogti, că celu multu in 14 dile dupa primirea invitarei acesteia se binevoiesca a reintorná liste de prenumeranti, că editur'a se se scia orientá asupr'a numerului exemplarilor tiparinde, că-ce exemplarile superflue si pentru negotiatoru in bolte nu se voru tipari.

Tóte epistolele, cari atingu părtea literaria a intreprinderei, suntu a se adresá autorului in Alb'a Julia. (Gyulafehérvar).

Epistolele cu prenumerari si cari atingu editur'a, suntu a se adresá editur'e subscrise. — Blasiu in 12 Martiu 1879.

### Tipografi'a Seminaria.

Din parte-ne recomandam uon. publicu cu tota caldur'a acesta carte forte utila si de mare importanta pentru viat'a publica si privata.

Domnul meu!

(21) 33,

Dupa-ce prin intrebuintarea alloplului d-tale annu scapatu cu totulu de tusea mea si de ragusiel'a imprunata cu aceea, de care suferisem septembri si totu datu in urmarea binefacutelor resultante ale acestui alloplu minunat de plante: mi-am recastigatu si vocea de mai nainte, me sentiu forte oblegat a Ti multiam din tota anima pentru acesta inventiune salutarie, cum si a recomanda multam probata, dupa a mea convictiune, la toti căti suferu de pieptu si mai verosu cantaretiloru. Cu perfecta stima

Peisching, 25 Juniu 1857.

Joanu Bauer.

doctore.

Informatione despre folosire se alatura la fia-care sticla. Pretiulu unei sticli 1 fl. 25 cr. v. a. Pachetarea se computa cu 20 cr.

Depositul principale la Franciscu Wilhelm apotecariu in Neunkirchen.

Allopulu de plante genuinu se mai afia in Sibiu: Friedrich Thalmayer, comerciant.

Blasiu: Carol Schieszl, apotecariu.

Alba-Julia, Julius Fröhlich, apotecariu.

Ciulus: Ed. Valentini, apotecariu.

Brasov: Ferd. Jekelius, apotecariu.

Sighisior'a: J. B. Teutsch, comerciant.

### Testimoniu.

Fiiulu meu de siese ani Franciscu a suferit optu septembri in tusa magarésca in asia mesura, in catu me temea că nu cumu-va se se innee; intru ace'a a slabitiu cu totulu si a fostu atatul de debilu, in catu abia stă pre petioare. Atunci mi-s'a recomandat alloplulu de plante de Schneeberg, si multiamitam acestui midilociu minutinu, indata dupa intrebuintarea primei sticli a mai incetatu tus'a, dupa a dou'a sticla cauta bene afora copilulu, a venit la potere si de atunci si deplinu sanatosu. — Si fetiorulu meu celu mai mare a scapatu in cäteva dile, prein midilociul acesta, de o tus'a mare si ragusie.</p

Dar' ne potem noi óre imaginá ca vomu fi in stare se impedecamu libertatea poporatiunilor de pe peninsul'a balcanica? In fine acésta libertate totusi va invinge cu tóte dificultatile ce i se opunu. Tractatulu dela Berlinu a inpartitú Bulgari'a in doue parti, dar' eu sunt convinsu, ca in necazulu tractatului dela Berlinu cele doue Bulgarii se voru uni, tocmai asia precum in necazulu tractatului dela Parisu s'au unitu Moldov'a si Valachii'a intr'o Romania.

Aceea ce s'au creatu pe peninsul'a balcanica in urm'a resbelului rusu-turcescu, Europ'a nu o mai pote nimici. Déca coalitiunea in contra Russiei nu s'au potutu face candu ea se afla inaintea portilor Constantinopolei, apoi ea de aci 'nainte nu se va mai potea face nici-odata.

Nu comitele Andrassy a modifacatu pacea dela San-Stefano, ci principele Bismark, dar' situatiunea intre Germania si Russi'a mai curendu séu mai tardi trebue se se clarifice. Se crede, ca Russi'a a fostu slabita prin resbelul oriental, inse marele imperiu cu o poporatiune de 90 milioane, care pe fiacare anu se inmultiesce cu unu milionu — nu pote fi slabitu asia lesne. Se ascrie comitelui Andrassy că unu meritu, ca au despartit Serbi'a de Muntenegru, ca densulu au impiedecatu incorporarea cu Bosni'a si Hertiegovin'a. Dar' in schimbu pentru acésta in nemidiulocita apropiere de Serbi'a se afla unu principatu alu Bulgariei, de trei ori mai mare că Serbi'a si asia pe peninsul'a balcanica se afla actualmente trei principate slavice, care se voru ajutá in modu reciprocu.

Fatia cu o astfelu de situatiune nu pote fi in interesulu Europei că ea se impedece desvoltarea acestoru principate, ci din contra este in interesulu ei, că se le sprijinesca. Ele ce este dreptu nu voru luá nici-odata o positiune ostila fatia cu Russi'a, dar' este de ajunsu, că ele isi apara independentia loru si ca nu voru se se contopésca cu Russi'a.

Ungari'a si elementulu magiaru are mai pucina causa de a se aratá ostila catra poporatiunile peninsulei balcanice. Pericolulu pentru elementulu magiaru nu jace in independentia acestoru poporatiuni, ci in altu-ceva. Déca Austri'a voiesce se faca o politica orientala pe o scara mai larga, apoi mai curendu séu mai tardiua ea trebue se se intieléga cu Russi'a si atuncea ea trebue se'si schimbe si sistemulu seu internu si se dea elementului slavicu acea positiune ce i compete. Si atuncea s'ar potea intemplá că dualismulu se fia inlocuitu prin federalismu. Acésta nu se va intemplá, pana cандu va fi ministrul comitele Andrassy, dar' dejá despre comitele Andrassy se pote dice, ca elu nu inpinge, ci este inpinsu. Trebue că cineva se cunoșca politic'a austriaca. Acésta politica nu este nici-odata nationala, ci ea se acomodédia impregiuarilor si ea pote fi o politica germana, magiara dar' si slavica. Si slavica pote deveni, pentru ca intrég'a cestiuorientala este o cestiu slavica. Comitele Andrassy pote se cadia si inpreuna cu elu sistemulu intregu.

Deocamdata — nu vorbescu pentru viitor — cestiuorientala a Austriei este anti-slavica si pentru ca si occupatiunea este indreptata in contra intereselor slavice, pentru aceea din punctul meu de vedere, eu nu o pocu aprobá si nu pocu primi nici tractatulu dela Berlinu — si acésta nu din cauza ca acestu tractat nu ar fi validu si fara consimtiementulu parlamentului, ci pentru ca prin proiectulu gubernului eu vediu punendu-se totu-odata cestiu de incredere si eu n'am nici o incredere in acestu gubernu.

### Ocupatiunea Romaniei.

In calitatea sa de magnatu alu tierei si membru alu delegatiunei dualistice Archebisopulu mitropolitu Mironu Romanulu intrebă deunadi pe ministrul de externe comitele Julius Andrassy in una din siedintiele publice, daca este adeveratu, că se lucra pentru inpartirea statului Romaniei intre cele doué poteri mari vecine Russi'a si Austri'a. Responsulu ministrului de externe datu mitropolitul romanescu in acésta cestiu de importanta suprema este cunoscutu. Ministrul declară că nu scie nimicu de unu planu că acela, că nu i s'a propus de catra nimeni, nimicu in sensulu acesta, si că sunt numai vorbe de ale pressei periodice. Asia scie dn. comite Andrassy dintru inaltimea sa, in care se afla că ministru de externe; noi inse cestilalti moratori, carii cu voia forá voia, venimus in atingere de tóte dilele cu compatriotii nostrii in Vien'a, in B. Pest'a cu membrii ai camerilor legislative si cu plutocrati, proprietari de mosii si cu comercianti, noue ni se arata lucrurile cu totulu altumintrea. Du-mi-te in B. Pest'a, stai de vorba cu deputati din ori-care partida ti se va intemplá, si vei audi din tóte partile dicindu-ti-se: Nici de falimentulu de statu, nici de planslavismu altu midlocu de scapare nu mai este, decat unificarea Romaniei cu Ungari'a. Pana aci unii totu mai pro-

testá dicindu, că chiaru Moldavo-romanii de aru vrea, ungurilor nu le trebue Romani'a, că-ci si asia au romani prea preste mesura multi. Astazi acea parola a remasu de ceea ce fusese ea din capulu locului: facaria, masca. De aci se pote esplicá si aplausulu ce castigá deputatulu M. Jokay, renumitulu publicistu, in desbaterile ce decursera dilele acestea asupra inarticularei tractatului dela Berlinu. Oppositiunea combatea ocupatiunea Bosnie si a Hertiegovinei; atunci inse Jokay replica la cei 150 membri ai opositiunei: Candu amu fi mersu se ocupamu Romani'a, atunci sciu că nu ati fi avutu nimicu in contra cheltuilei milionelor. Acea observatiune fu primita cu mare placere de catra majoritatea camerei legislative, din cauza că Jokay vorbise dupa cugetulu tuturor acelora, carii forá incorporarea Romaniei nu mai vedu alta mantuintia. Acestu apetit u crescutu preste mesura de unu anu incóce, adeca de candu lumea trebui se se convinga, că si romanii din Romani'a se sciu bate, că ori-care alti soldati din Europa.

Comitele Andrassy nu pune nici unu temeu pe scirile diarielor respondite in acésta materia. Nici altii nu punu nici unu temeu pe scirile aduse de unele diarie; dara press'a, publicitatea europena e reprezentata prin mai multu că 13 mii de foi periodice, care cadu sub classe si categorii diverse, pe care publicul celu luminatu le cunoșce si scie se aléga binisioru intre organe de publicitate oficiali, oficiose, ministeriali, de persone, platite din fonduri de dispositiune, sau din fondurile reuniuniei partide, ori de catra plutocratia, că se'i ajute la operatiuni finantiale, sau organe cu totulu independente. Asia in Ungari'a se scie prea bine, ce inséma si pe cine representa Pester Lloyd. Asemenea candu unu Pesti Naplo (diariu de Pesta) declara de repetite-ori in primulu din 25 Mart. Nr. 75: Ungari'a are trebuintia forte mare de Romani'a, dara si mai mare lipsa are Romani'a de Ungari'a; de aceea archiereii romani si intelligentia romanescă se nu se oppuna la magiarisarea scólelor si se incete cu propagarea urei, că vomu avea trebuintia unii de braciele altora, "atunci la noi se scia că acésta este vocea aristocratiei magiare de tóte rangurile.

Daca mai difera partidele asupra cestiuenei acesteia in ceva, apoi aceea este mai multu numai in privint'a Moldovei. Unii adeca credu, că Moldov'a nu se va tineea pentru Ungari'a, ci va trece la Russi'a, că concessiune ce i s'ar face din partea monarhiei nostra; altii din contra nu vedu nici unu folosu si nici o securitate in viitoru, daca s'ar incorpora numai Muntenia. Cu alta ocasiune vomu comunicá temeiurile partidei kossuthiane pentru ocuparea si incorporarea Romaniei.

### Corespondentie particularie ale „Observatorului“.

— Sibiu in 18/30 Martiu 1879. Permiteti'mi, ve rogu domnule redactoru, că se ve descriu pe scurtu decursulu siedintie Sinodului protopresbiteral din tractulu Mercurei, ce s'au tinutu in 12/24 Martiu a. c. sub presidiulu dlui adm. prot. I. Drocu; si acésta din simpla cauza, că-ci astadata numit'a diua a fostu o serbatore rara, o adeverata di de bucuria si mangaiere.

Dupa finirea santei liturghii, la care au asistat mai toti membrii sinodului, se adunara toti in sal'a cea mare din casele dlui Macelariu, unde pe la 11 óre susu numitulu domnu administratoru prin o cuventare potrivita, plina de insufletire si mangaiere, declară siedint'a de deschisa, cetindu totudeodata si programulu obiectelor ce au a se pertracta in acésta sessiune.

Adunarea alege de notariu alu sinodului pe dlu B. Greavu si dupa aceea o comisiune de 3. pentru verificarea membrilor alesi pentru periodulu venitoriu, care retraginduse in sal'a laterală pentru cercetarea actelor, dupa scurtu timpu prin raportoriulu ei propune verificarea tuturor deputatilor alesi, ce se si primesce, si constatandu-se numerulu membrilor de facia, sinodulu se declara capace de a aduce concluse valide.

Obiectele principali ale acestei sessiuni au fostu alegerea comitetului de 12 membri, si a epitropiei protopresbiterali, carii la propunerea adv. Dr. N. Olariu se si primescu cu unanimitate si anume in comitetu dintre preoti: Predoviciu, Craciun, Oprianu si Oprisiu; dintre mireni dmii I. Macelariu, I. Greavu, B. Greavu, N. Ciugudeanu, I. Oprianu, Dr. Albu, I. Orastianu si D. Ivanu; era in epitropia par. Alamoreanu, T. Dragomiru si I. Iridonu.

Dupa acésta s'a desbatutu infinitiarea unui fondu alu acestui tractu, si cu facerea proiectului referitoriu la acestu fondu, s'a incredintiatu susu citatulu comitetu.

Au urmatu dupa acésta raportulu presidiului despre starea bisericelor, scólelor si fondurilor acestor'a, precum si despre calificatiunea, ce posedu preotii si invetiatorii din acestu tractu. In catu ne amu potutu face notitie, insemanu, că numerul totalu alu acestui protopoiat este 30,000, că biserici se afla in tóte comunele, dara că dintre cele 31 comune in 10 nu se afla scóla anumita; că portarea pretilor si a invetiatorilor preste totu e forte multiumitóre, si că din anulu trecutu pana acuma tractulu acest'a in tóta privintia au inaintat. Dlu administratoru, dupa modest'a nostra parere, ar face unu serviciu bunu onor. publicu cetitoriu, publicandu acestu raportu interesantu, care a multiumit pre deplinu pre intregu auditoriu.

Dupa deliberarea asupra mai multor afaceri curente, la propunerea par. I. Craciun, sprignita din partea d-nilor I. Macelariu, Dr. N. Olariu si amplificata din partea acestui din urma, sinodulu in unanimitate decide cu multiamire, că in facia evenimentelor petrecute nu de multu, si luandu in considerare energica intreprindere a Esclentiei Sale Par. Metropolitu facuta la tronulu Maiestatii Sale, pentru a ne scapá si mantui de pericolulu obveniendu, ce ne amenintia biserica, scóla si prin urmare natuinea prin proiectulu de lege pentru introducerea limbei magiare in scólele popolare, a substerne Esclentiei Sale Par. Metropolitu Mironu

Romanulu o addressa de incredere si multiumire pentru pasii facuti. Compunerea acestei adresse, care se alaturéa aici si pe care ve rogu a o publicá, se incrédeodata se alege o deputatiune de 7 membrii, cari se o substérna.

Cu acestea presidiulu inchide siedint'a prin o cuventare scurta, éra in numele sinodului i multiumesce par. I. Predoviciu.

Adress'a susu citata s'a si presentat in 17/29 Martiu prin deputatiunea respectiva, cu care ocasiune dupa o cuventare din partea conducétoriului deputatiunei, Esclentie Sa primindu pre deputati cu cea mai mare afabilitate, a binevoit u a respunde cam urmatorele: "Me bucuru dnilor si fratoru, că pasiul meu facutu cu ceialalti condepnati la tronulu Maiestatii Sale au aflatu resunetu si sprignu in tóte partile. Me bucuru indoit u, ca sinodulu tractului Mercuria au aflatu de bine a'si aduce multiumirile sale si deosebitu că corporatiune, ce e unu nou impulsu pentru mine a pasi mai departe pe calea apucata. De si pote resultatele de pana acumu nu au fostu de totu multiumitóre pentru noi, totusi se nu desperam, că-ci chiaru candu acestu proiectuar devenilege, poporul nostru, cum au sciutu pana acumu de sute de ani, va sci si in viitoru, a evitá si departá dela sine ori-ce faptu si ori-ce intentiune, ce i ar potea periclitá esistentia sa. Ve multiumesu inca odata, si ve rogu a duce binecuventarile mele mandantilor domnioru vostre."

Dupa aceea deputatiunea s'a presentat si la Illustitatea sa dñulu Vicariu metropolitanu N. Popa, precum si la dnu adv. P. Cosma, spre a le multiumi asemenea; cestu din urma responde intre altele: "Ve multiumesu dnilor si fratoru; meritele in acésta directiune in prim'a linia suntu a le conducétorilor, noi cestialalti amu fostu numai gregari, totusi mie că depatusu dietalu mi se va dá ocasiune a luptá inca si in parlamentu contra acestei amenintari."

In fine observu, ca deputatiunea constatatoré din cei subscrisi in addressa, au remasu pe deplin multiumita cu primirea avuta. Inchieciu cu acea dorintia, că intelligentia nostra, si representanti nostri din tóte tracturile si din tóte unghirile, unde numai se afla romani in acestu imperiu, voru starui din tóte poterile a se opune si a combate ori si ce atentat, ce s'ar intreprinde in contra esistentiei nostra nationale.

Marginéulu.

Lasamu se urmedie aci testulu adresei despre care vorbesce corespondenti'a nostra de mai susu:

Esclentie Vóstra  
Inaltu Prea Santie  
Archiepiscope si Metropole!

"Pana candu popórale se aflau inca adormite in somnulu greu si umilitoriu alu sclavie, care caracteristica secolele barbarismului si a le despotismului feudal, omenimea si prin urmare si individulu singuratic era lipsit de ori ce dreptu, chiaru si de acela alu apararei sale legitime."

"Societatea omenescă a trebuitu se tréca prin unu procesu de reforme radicale, ale carei faze si stadii ni le au pastrat istoria, pana candu popórale subjugate, otelindu-si poterile loru prin lupte crancene si sangeróse, se vina la cunoșinti'a demnitati loru."

"Prin acele lupte popórale destepitate din letargia loru seculară, incepura a se simti pre sine că individualitate si sine statatore si indreptatate a'si manifesta si a'si apară esistentia loru individuala."

"Mediul prin care se manifestedia individualitatea unui popor este: limb'a sa nationala, acelu tesauru nealienabilu, pe care l'au ereditatu o generatiune dela ceealalta, in decursulu secolilor."

"Déca vomu aruncá o privire, fia ea ori catu de fugitive asupra sörtei tuturor poporilor, care au jucat unu rolu pe acestu pamentu, vomu fi isbiti de o aparitiune forte caracteristica si instructiva, care este: că tóte acelea natuini, care in lupt'a loru pentru esentia si-au perduto limb'a, au si disparutu cu totulu de pre fat'a pamentului, că si o picatura de apa in oceanulu nemarginitu."

"Indata ce unu popor au renuntat la esentia sa, si-a perduto individualitatea sa si prin urmare nationalitatea sa, care ilu deosebiá de celealte popóre conlocuitoare."

"Secolulu nostru a fostu si este inca numit u pre-dilectiune secolulu nationalitatilor, asia precum secolulu trecutu a fostu numit u acela alu libertati, alu egalitatii si alu fratiatii."

Esclentie!

"Mare si sincera a fostu bucuria si mandria natuinei intregi, precum si a nostra acestoru subscrisi in acésta addressa, candu vediuramu, că petrunsu de marea si sublim'a missiune apostolica, la care ati fostu chiamati si dandu-ve contu despre pericolulu, ce amenintia esentia limbei si a bisericei nostra nationale, v'ati pusu in fruntea episcopatului nostru gr. or., pentru că arborandu sacrulu standartu alu libertati nationale, se mergeti cu pasi firmi, cu fruntea inaltiata si cu anim'a palpitandu de amorul de patria si de natuine, si se protestati cu voce tare la tronulu Maiestatii Sale in contra atentatului si a loviturei mortale, ce se prepara din partea gubernului ungurescu in contra nostra."

"Fiti siguru Esclentie, ca acésta faptu, prin care ati probat inca odata curagiul si devotamentul ce Ve caracterisédia, v'au castigatu unu nou si neperitoriu titlu la stim'a, veneratiunea si iubirea intregei natuini, — eara vocea Esclentiei Vóstre, care a fostu fidululu intrepretu alu vointiei unei natuini intregi, au aflatu re-

sunetulu celu mai caldurosu in ânimele tuturor românilor, pre alu caroru sprigini moralu si intelectualu veti potea contă in totudeuna."

"Sinodulu protopresbiteriale alu tractului Mercuria uninduse pre langa manifestatiunile dejă facute din mai târziu partile archidiocesei, vine prin acesta a'si esprimă omagiile, felicitarile si deplinulu seu consimtiemntu pentru importantulu pasiu, pe care l'ati intreprinsu, pentru apararea santei nôstre cause, si a Ve rugă totudeodata, că si de aci inainte se perseverati cu energi'a si constant'a de pana acum pre calea apucata, care pentru natuine si biseric'a nôstra este unic'a salvatôre, si care pentru aparatori loru este si va fi si aceea a memoriei si gloriei."

"Se traiesci Escentia la multi fericiti ani."

"Ai Escentieei Vôstre prea plecati si devotati credintosi si fii sufletesci."

Din siedint'a sinodului protopresbiteriale alu tractului Mercuria, tienuta in 12/24 Martiu 1879.

Plenipotentiatii sinodului: Ioanu Drocu adm. prot., Ioanu Predoviciu deputatulu Ocenei, Ioanu Macelariu deputatulu Mercurei, Nicolau Ciugudeanu deputatulu Poienei, Jacobu Greavu deputatulu Topârcsei, Dr. Nicolau Olariu deputatu din Poiana.

#### A siésea adunare generala ordinaria a institutului de creditu si de economii „Albina”,

tinuta in 28 Martiu 1879.

Dupace on. d. presedinte consiliariu Jacobu Bologa deschise siedint'a adunarei generale prin unu cuventu scurtu, conformu §-lui 26 din statute, se constată present'a legale a 41 de actionari, carii atâtul pentru person'a dloru, că proprietari de actiuni, căt si prin procura primita in sensulu statutelor, dela alti actionari absenti, reprezentă 1216 actiuni de căte 100 fl. cu 308 voturi, prin urmare adunarea generale din estimpu fu cercetata multu mai bine decât a 5-ea, cea din anulu 1878, candu 38 de actionari presenti au representat numai 403 actiuni cu 149 de voturi. Estimpu se potea se fia si mai multe voturi, daca nu se intemplă, singuru din trecere cu vederea a respectivilor §§-i de statute, că unele plenipotentie se fia produse numai dupa deschiderea siedintiei, constituirea ei si citirea raportului, éra 20 de voturi se află in manile a doi teneri bravi, pâna acum inse minoreni, casu prevedutu in legea comercială. Decursulu lucrariilor acestei adunari generale si resultatele se voru vedea din processulu verbale, pe carele directiunea are se'lu in partia thiparit u la toti ddni actionari. Activitatea de preste anu a institutului este coprinsa in raportulu directiunei care suna:

O norabila adunare generale! Avemu onoarea de a Ve presentă resultatulu operatiunilor societati nôstre in anulu alu sieseala alu esistentiei sale si a Ve supune compturile respective.

Precum administratiunea D-Vôstre la tote darile de séma din trecutu a fostu, cum raru s'a intemplatu altor societati in acelasi timpu de crise neintrerupte, in placut'a positiune de a Ve aratá unu progresu crescendu alu institutului nostru, asemenea avemu astadi bucuria de a constatá, că anulu 1878 a intrecutu cu resultatele sale bune pe toti anii precedenti.

Ve veti convinge despre acesta din bilantiulu aflatu in manile D-Vôstre, cum si din urmatorulu tablou precisu alu situatiunei societatii nôstre, aratandu cu deamenuntulu desvoltarea si resultatele fia-carui ramu de operatiune in probe.

#### I. Depuneru.

Cu finea anului 1877 erau la institutu 466 depuneru in suma de . . . . fl. 431,093.90 In decursulu anului 1878 au mai urmatu 288 in suma de . . . . fl. 372,337.45 astmodu totalulu acestui ramu in 1878 a fostu de 754 depuneru in suma de . . . . fl. 803,431.35 din aceste s'a radicatu in decursulu anului 1888 depuneru in suma de . . . . fl. 317,908.60 remanendu starea loru cu 31 Decembre 1878 de 566 depuneru in suma de . . . . fl. 485,522.75 prin urmare cu fl. 54,428.85 mai mare ca in a. trecutu.

#### II. Escomptulu.

Starea portfoliului cu finea lunei Decembre 1877 era de 2091 schimburi in valore de . . . . fl. 617,029.30 in decursulu anului 1878 s'a escomptat 4857 bucati schimburi in suma de . . fl. 1.582,879.90 prin urmare starea totale a portfoliului in 1878 era de 6948 schimburi in valore de . . . . fl. 2.199,909.20 din aceste au esitu din portfoliu in decursulu anului prin res-cumparare si reescomptu 4712 schimburi in sum'a de . . . . fl. 1.590 835.70 remanendu starea portfoliului cu finea anulu 1878 de 2236 schimburi in valore de . . . . fl. 609,073.50

**O B S E R V A T O R I U L U.**

In raportu cu finea anului trecutu neinsemnat'a reducione de fl. 7,955.80 a acestui ramu provine din folosirea in mesura mai mare a reescomptului la alte institute, care in 1877 era de fl. 124,365.50, era in anulu 1878 a atinsu cifra de fl. 331,944.60 cr. Asia dara revermentulu acestei operatiuni este mai mare că in anulu precedentu.

#### III. Creditulu ipotecariu.

Inprumuturile ipotecari au statu la finea anului 1877 din 96 obligatiuni in sum'a de . . . . fl. 35,746.99 la cari in decursulu anului s'a adaosu 1 pretensiune in sum'a de . . . . fl. 259.— prin urmare starea totale in anulu 1878 era de 97 imprumuturi in sum'a de . . . . fl. 36,005.99 in decursulu anului 1878 s'a responsu 12 imprumuturi, cari in preuna cu ratele platite dau sum'a de . . . . fl. 6,718.— remanu deci cu 31 Dec. 1878 85 obligatiuni in sum'a de . . . . fl. 29,287.99 sau cu fl. 6459.— mai pucinu că in a. tr.

Dupa-ce acestui ramu numai prin emiterea de scrisuri fonciari i se pote dâ o desvoltare sanetosa, si in prevederea apropiarei timpului pentru inceperea acelei emisiuni, amu gasit u consultu a tieruri si in anulu trecutu estinderea acelui ramu.

Depinde dela adunarea nôstra presenta că vechia dorintia a emiterii scrisurilor fonciari, se se realizeze inca in decursulu acestui anu.

#### IV. Credite fisce.

Acesta operatiune inceputa cătra finea anului 1877 a statu la 31 Decembre a numitului anu din 7 imprumuturi in sum'a de . . . . fl. 2,400.— in decursulu anului 1878 s'a mai acordat 128 credite in sum'a de . . . . fl. 59,941.11 a rezultatu deci in decursulu anului 1878 unu totalu de 135 imprumuturi in sum'a de . . . . fl. 62,341.11 in decursulu anului s'a platit 1 obligatiune, care cu ratele ce s'a mai responsu face . . . . fl. 4,993.91 remanu deci cu 31 Dec. 1878 134 imprumuturi in sum'a de . . . . fl. 57,347.20

#### V. Lombardulu

sau imprumuturile pe amanetu din causele cunoscute din raportele nôstre precedente a inchisatu si anulu acesta cu cifra neinsemnata de fl. 560.—

**VI. Reuniuni de creditu**  
findu, precum se scie, in desfacere, s'a redusu dela 758 participantu cu unu creditu preste totu de . . . . fl. 44,423.72 prin esire in decursulu anului a 95 participantu si prin platire de im-prumuturi in suma de . . . . fl. 2,997.09 la starea de 663 participantu cu unu creditu preste totu de . . . . fl. 41,426.63

Revermentulu cassei din totu anulu a fostu urmatorulu:

Intrate . . . . fl. 1.940,181.51 Esute . . . . fl. 1.923,455.21 Totalulu fl. 3.863,636.72

eu fl. 358,244.73 mai mare că in anulu precedantu.

In toti ramii de operatiune s'a realizatu prin institutu in anulu 1878, 4888 imprumuturi in sum'a de fl. 1.542,051.15 sau cu 822 imprumuturi in sum'a de fl. 159,902.76 mai multu că in anulu trecutu.

Din portfoliulu de schimburi s'a trecutu in bilantiu că dubiosa o suma de fl. 1447.75. Alte perderi n'a obvenit u in anulu trecutu.

Permiteti-ne a dâ a acestu locu cetire insusi bilantiului reveduitu si aprobatu de comitetulu de revi-siunie alu institutului (se ceteșe).

Precum v'ati convinsu din acestu bilantiu amu efectuitu si acum amortisari in sum'e marisiore, éra contulu speselor de fondare e redusu acum la sum'a neinsemnata de fl. 2,800.— Dupa tôte aceste venitulu brutu alu anului 1878 este de . . . . fl. 84,698.19 dupa subtragerea toturor esirilor in

sum'a de . . . . fl. 50,620.69

resulta unu profitu curat u de . . . . fl. 34,077.50

In sensulu §. 62 din statute propunem u urmatorela distribuire a acestui profitu . . . . fl. 15,000.—

5% dividenda dupa capitalulu de actiuni din restulu de . . . . fl. 19,077.50

se vinu 10% că dotatiune a fondului de resvera alu actionarilor fl. 1,907.75

că tantiem per tu 12 membri ai directiunei, direc-torulu executiv si cor-pulu oficialilor . . . . fl. 3,052.40

3% pentru scopuri de bi-nefacere . . . . fl. 572.32 fl. 5,532.47

cu totulu; éra din restulu de . . . . fl. 13,545.03 propunem u se inparti că supradividenda

intre actionari . . . . fl. 13,500.—

éra ultimulu restu de . . . . fl. 45.03 se se tréca in contulu profitului anului 1879. Astu-modu resulta per tu anulu 1878 pentru dd. actionari o divi-denda de 9 1/2%.

Fondulu de resvera alu actionarilor cu adausulu cuotei de astadi din profitu au ajunsu la sum'a de

fl. 20,232.15, crescendu dela 31 Decembre 1877 cu fl. 4,583.59.

Aceste fiindu dd-lor actionari resultatele trans-actiunilor anului trecutu veti inpartesu cu noi con-vingerea, că institutulu nostru a ajunsu astadi la aceea consolidare, care ne indreptascese la sperantie frumose in viitorulu celu mai de aproape.

Cu anulu de bilantiu 1878 espirandu antâiulu per-iodu de 6 ani alu primului consiliu de administratiune, sunt esti in acestu anu din directiune in sensulu §. 36 din statute doi membrii, anume: Prea Santia Sa d-lu Episcopu Ioanu Metianu\*) si d. Gregoriu Mateiu,\*\*) alu caroru locu veti binevoi a-lu intregi astadi prin alegere.

Administratiunea D-Vôstre crede a fi sositu tim-pulu si afia situatiunea de favoritória pentru inceperea acelei operatiuni, care are se dea institutului nostru avântulu celu mai insemnatu si prin care se va realisá intențiunea fundatorilor institutului si a actionarilor lui, de a'lui pune in stare că se dea clasei agricultorilor nostrii imprumuturi efinte cu anuitati: intielegem emi-tarea de scrisuri fonciari. Dupa-ce inse articolulu de lege XXXVI din 1876 prescrie, că acele institute de bani, cari voru a face acesta operatiune se-si modifice statutele in sensulu aceluiasi, ne amu luat voia a pune in programulu adunarii de astadi si modificarea acelor §§. din statutele societății nôstre, cari se referesc la emitarea de scrisuri fonciari, adeca a capitolului X §§. 95 - 118.

Inchiâm roganu-Ve, că dupa ascultarea rapor-tului comitetului de revisiune, se binevoiti a aproba bilantiulu si projectul nostru pentru distribuirea profitului, ficsandu dividend'a anului 1878 cu fl. 9.50 de actiune, si a dâ directiunei si comitetului de revi-siunie absolutoriulu.

(Va urmă.)

#### Sciri diverse.

— (Concertulu ce se va arangea) din par-tea reuniorilor de cantari germane, romane si magiare, in favorul nenorocitilor inundati din Szeghedinu, va avea locu Marti in 8 Aprilie st. n. sérâ la 7 óre in teatrulu cetatii Sibiului.

Prenotari pentru loge si fotoliuri se voru primi de Joi in 3 Aprilie in colo, la librari'a Schmiedecke (Piatra mare.) Edarea biletelor se va face incependu din 7 Aprilie.

Pretiulu locurilor: O logia in etajulu I. 5 fl., o logia in parteru 4 fl., in etajulu II. 3 fl. Unu locu numerotatu in parterulu I. 80 cr., in parterulu II. 60 cr. in logia pentru streini 1 fl. v. a.

— (Calea ferata Ploiesci-Predealu si Orsiov'a-Verciorov'a.) Se adeveri pe deplinu scirea, că a fostu subsemnatu in 16 Martiu n. in ministeriulu de externe din Vien'a conveniunea, prin care se obliga gubernulu romanu a construi definitiv inca in anulu acesta calea ferata Predealu-Ploiesci si a o predá circulatiunei la 13 Decembre stilu nou 1879. Linia ferata Orsiov'a-Verciorov'a va fi deschisa in data ce se va promulgá legea, alu careia proiectu va fi asternutu de către gubernu ditei in dilele proscime.

— (Tifusulu ecsanthematicu séu cu pete) grasédia de cateva dile in Brasovu in modu ingrijitoru. Morbulu a fostu introdusu prin unu individu strainu, care venindu de ariea, a fostu detinutu in localulu politiei din Brasovu. Dela acelu individu prin contagiu tifusulu s'a comunicatu la 9 sergenti de politia, din cari 4 au si murit. Se speram ca autoritatile com-petente se voru grabi a luá tôte mesurile necesarie, pentru că se apere o cetate asia de inpororata precum este Brasovulu, de acelu flagel teribil.

— (Teritoriulu inundatu alu Tiszei.) Diariulu ungurescu „Hon“ estrage din „Lecisiconulu topograficu alu tierilor apartinetore de corona urma-torele date relative la teritoriulu inundata si adeca:

Case	Locuitoru	Jugere (pogone)
Szeghedinu	9566	70000 138946
Dorozsma	1820	9688 32359
Tape	477	2472 8014
Algyó	425	2914 2242

Totalu 12288 85074 181561  
Aceste date se referu numai la Szeghedin si la localitatile inundate de prin pregiuru. Este inse de observat, ca ap'a au inundat si alte localitati ale caror teritori sunt in parte subt apa. In cătu priveste cifra caselor si si a locuitorilor, apoi se pote dice, ca torrentul a nimicuit 12000 case si ca 84000 omeni au remasu fara adaptostu.

(Necrologu.) In Berlinu a murit u in 27 I. c. principale Waldemar, fiu alu treilea alu principelui de corona germanu, in etate de 12 ani. Morbulu de care a murit u fostu anghin'a difteritica.

\*) Dupa informatiunile nôstre, episcopulu, de si unulu din actionarii principali, s'a retrasu dela directiune inca din Aprilie a. tr., era demissiunea ii fu motivata nu numai cu absentia sa din locu dela resedint'a directiunei, căt mai virtosu cu pozitunea sa superioara eclesiastica.

\*\*) Dn. Grig. Mateiu, comerciant din locu, esise prin tragere la sorti, fu inse realesu tocma pentru că este comerciant, că se fia reprezentata classea respectiva de actionari.

Red. Obs.

— (Dn. Grig. Mateiu, comerciant din locu, esise prin tragere la sorti, fu inse realesu tocma pentru că este comerciant, că se fia reprezentata classea respectiva de actionari.

Red.

La Nr. acesta e alaturat unu suplementu.

Tipariulu lui W. Krafft in Sib